

ETTORE LIVINI  
E ALBERTO STATERA

NATALIA  
ASPESI

I SERVIZI  
NELLO SPORT



# la Repubblica

Fondatore Eugenio Scalfari

Direttore Ezio Mauro

TELEFONINO, CHIAMATE,  
SMS E INTERNET  
DA € 25 AL MESE  
NEI NEGOZI WIND



9 770390 107085 00630

CT-1F \* www.repubblica.it

Anno 35 - Numero 153 € 1,00 in Italia

CON "XL POCKET"

mercoledì 30 giugno 2010

SEDE: 00147 ROMA, VIA CRISTOFORO COLOMBO, 90 - TEL. 06/49821. FAX 06/49822923. SPED. ABB. POST. ART. 1. LEGGE 46/04 DEL 27 FEBBRAIO 2004 - ROMA, CONCESSIONARIA DI PUBBLICITÀ: A. MANZONI & C. MILANO - VIA NERVESA, 21 - TEL. 02/574941. PREZZI DI VENDITA ALL'ESTERO: AUSTRIA, BELGIO, FINLANDIA, FRANCIA, GERMANIA, GRECIA, IRLANDA, LUSSEMBURGO, MALTA, MONACO P., OLANDE, PORTOGALLO, SLOVENIA, SPAGNA € 2,00; CANADA \$1; CROAZIA KN 15; DANIMARCA KR. 15; EGITTO EF 16,50; MAROCCO MDH 24; NORVEGIA KR 20; POLONIA PLN 12,10; REGNO UNITO LST 1,50; REPUBBLICA Ceca CZK 60; SLOVACCHIA SKK 80/E 2,00; SVEZIA KR 18; SVIZZERA FR 3,00 (CON D O IL VENERDI FR 3,30); TUNISIA TD 3,50; TURCHIA YTL \$ 25; UNGERIA FT 495; U.S.A. \$ 1



Al Branciforti

## Il canto delle parole

### Le poesie di Pessoa diventano musica

ADRIANA FALSONE

È LA grande letteratura che parla attraverso la musica e lo fa rivolgendosi allo spettatore universale. Un concerto particolare e suggestivo che porta sul palco poesie e aforismi dello scrittore portoghese Fernando Pessoa. Il protagonista è il cantautore Mariano Deidda che alle 21 al teatro Branciforti di Bagheria, sede della Fondazione Buttitta, porta in scena "Il canto delle parole". Il feel rouge dell'accoglienza e dell'altro, in una terra come la Sicilia, sembra più che mai attuale. Così come sono attuali le parole dello scrittore: «Sono passato come uno straniero in mezzo a loro ma nessuno ha capito che lo ero... Tutti mi credevano un parente, nessuno sapeva che ero stato scambiato alla nascita, così sono stato uguale agli altri senza somigliare a loro. Fratello di



tutti senza appartenere alla famiglia». Ed è stato proprio "Il libro dell'inquietudine" a far incontrare Pessoa e Deidda. «Sono inciampato quasi per caso in quel libro — racconta il cantautore sardo — ed allora mi sono appassionato a questo grande scrittore. Le sue poesie sono il miglior testo per le musi-

che. Nel 2006 al "Text-Song festival" di Beirut ho rappresentato l'Italia e il Portogallo traducendo per la prima volta alcuni suoi versi in arabo. Sono senza tempo e un luogo complicato come la Sicilia, in cui l'illegalità diffusa e a volte l'intolleranza vincono sull'integrazione, non può che apprezzarli».

Deidda che ha già collaborato con diversi musicisti, tra cui Enrico Rava, Miroslav Vitous, il leggendario contrabbassista dei Weather Report, Gianni Coscia, Sasha Karlic e Kenny Wheeler, presto proporrà un lavoro sulle poesie di Cesare Pavese: «L'unica artista che ha accettato di musicare con me i suoi scritti è stata Carmen Consoli e le sono davvero grato. La musica e gli spettacoli sono un modo per avvicinare i giovani alla grande letteratura. L'anno scorso sono venuto in Sicilia, a Caltanissetta, perché un docente di letteratura aveva orga-

I PROTAGONISTI

Il cantautore Mariano Deidda con i musicisti di "Il canto delle parole". Sotto Carmen Consoli

nizzato un corso di poesie musicate. Il teatro era pieno di giovani». Lo spettacolo metterà in scena, in un'atmosfera raffinata e coinvolgente, poesie come "Lidia", "Fratello di tutti", "Il mito" e "Come i pazzi"

**Mariano Deidda in un concerto dedicato allo scrittore: "E con Carmen Consoli sto lavorando sui versi di Cesare Pavese"**

e vedrà sul palco una band formata da Diego Mascherpa al sax e clarinetto, Roberto Chiriaco al contrabbasso, Luca Zanetti alla fisarmonica e Nino La Piana al pianoforte.

© RIPRODUZIONE RISERVATA

"Il canto delle parole" alle 21 al teatro Branciforti, via del Teatro 1 a Bagheria. Ingresso libero

Farmacie notturne

CALTANISSETTA

PALERMO

SFERLAZZO